

N<sup>o</sup> 3. LOI qui ouvre un crédit extraordinaire de 811 fr. 2 centimes, en faveur de la caisse de prévoyance des pêcheurs de Nieupoort.

LÉOPOLD, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Art. 1<sup>er</sup>. Il est ouvert au département des affaires étrangères un crédit extraordinaire de huit cent onze francs et deux centimes, en faveur de la caisse de prévoyance des pêcheurs de Nieupoort, instituée par Notre arrêté du 25 novembre 1851.

Art. 2. Cette somme sera ajoutée à l'art. 53 du chap. VI du budget du ministère des affaires étrangères, pour l'exercice 1852, et servira à liquider les parts afférentes à ladite caisse du chef des opérations de pêche des années 1842 à 1846 inclusivement.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par la voie du *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 31 décembre 1852.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre des affaires étrangères,

H. DE BROUCKERE.

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la justice,

CH. FAIDER.

(Publié par le *Moniteur* du 3 janvier 1853, n<sup>o</sup> 3.)

N<sup>o</sup> 3. WET een buitengewoon crediet van 811 fr. 2 centimen, openende, ten behoeve der kas van voorziening der visschers te Nieupoort.

LEOPOLD, Koning der Belgen,

Aen alle tegenwoordigen en toekomstenden, SALUT.

De Kamers hebben aangenomen en Wy bekrachtigen hetgeen volgt :

Art. 1. Daer wordt voor het departement van buitenlandsche zaken een buitengewoon crediet geopend van acht honderd elf francs twee centiemen, ten behoeve der kas van voorziening der visschers te Nieupoort, door Ons besluit van 25 november 1851 ingesteld.

Art. 2. Die som zal gevoegd worden by art. 53 van het VII<sup>e</sup> hoofdstuk der begrooting van het ministerie van buitenlandsche zaken, over het dienstjaer 1852, en zal dienen tot het vereffenen der aendeelen voor gezegde kas bestemd uit den hoofde der verrigtingen van de vischvangst voor de jaren 1842 tot en met 1846.

Kondigen de tegenwoordige wet af, bevelen dat zy met 's Lands zegel bekleed en by middel van den *Moniteur* bekend gemaakt worde.

Gegeven te Brussel, den 31 december 1852.

LEOPOLD.

Van 's Konings wege :

De Minister van buitenlandsche zaken,

H. DE BROUCKERE.

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van justitie,

CH. FAIDER.

(Bekend gemaakt door den *Moniteur* van 3 januari 1853, n<sup>o</sup> 3.)